

**SYLABUS**

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2019/20- 2020/2021

(skrajne daty)

Rok akademicki 2019-20

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

|                                                       |                                                                |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Nazwa przedmiotu                                      | Wstęp do leksykografii                                         |
| Kod przedmiotu*                                       | ---                                                            |
| Nazwa jednostki prowadzącej kierunek                  | Kolegium Nauk Humanistycznych                                  |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot                | Kolegium Nauk Humanistycznych                                  |
| Kierunek studiów                                      | Filologia angielska                                            |
| Poziom studiów                                        | II stopnia                                                     |
| Profil                                                | ogólnoakademicki                                               |
| Forma studiów                                         | stacjonarne                                                    |
| Rok i semestr/y studiów                               | Rok I sem 2                                                    |
| Rodzaj przedmiotu                                     | Grupa przedmiotów kierunkowych do wyboru w obu specjalnościach |
| Język wykładowy                                       | Angielski                                                      |
| Koordynator                                           |                                                                |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących | dr hab. prof. UR Dorota Osuchowska                             |

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

| Semestr (nr) | Wykł. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | Inne (jakie?) | Liczba pkt. ECTS |
|--------------|-------|-----|-------|------|------|----|--------|---------------|------------------|
| 1            | 15    |     |       |      |      |    |        |               | 2                |

**1.2. Sposób realizacji zajęć (w zależności od sytuacji)**X zajęcia w formie tradycyjnej **lub**

X zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość (MS Teams; mail)

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) zaliczenie z oceną****2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

|                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zajęcia praktyczne (PNJA) umożliwiające posługiwanie się językiem na odpowiednim poziomie; Wstęp do językoznawstwa |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE**

### 3.1 Cele przedmiotu

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C <sub>1</sub> | Przedstawienie leksykografii jako dyscypliny naukowej; związki leksykografii z innymi działami językoznawstwa/dyscyplinami naukowymi.                                                                                                                                                     |
| C <sub>2</sub> | Omówienie tendencji rozwojowych współczesnej leksykografii, kontekstu ich kształtowania się (w szczególności w zakresie języka angielskiego) oraz metodologii stosowanych w tym obszarze badawczym.                                                                                       |
| C <sub>2</sub> | Zaprezentowanie słownika jako narzędzia do rozwiązywania złożonych problemów właściwych dla językoznawstwa stosowanego; wykorzystanie zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych do rozwiązywania złożonych problemów właściwych dla językoznawstwa teoretycznego i stosowanego. |
| C <sub>3</sub> | Omówienie roli słownika w pracy nauczyciela języka obcego/ojczystego w świetle zmieniających się tendencji społecznych.                                                                                                                                                                   |

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

| EK (efekt uczenia się) | Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup> |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| EK_01                  | Student zna i rozumie w pogłębionym stopniu podział językoznawstwa na poszczególne działy (tu: leksykografię) oraz zależności między nimi – w tym przypadku związek leksykografii z innymi dyscyplinami językoznawczymi takimi jak leksykologia                                                                                                                                                                     | K_Wo1                                            |
| EK_02                  | Student zna i rozumie w pogłębionym stopniu najważniejsze nurty językoznawstwa (tu leksykografię). Potrafi wymienić metody badawcze stosowane w leksykografii, jak również metody umożliwiające rozwój leksykografii. Zna główne tendencje rozwojowe leksykografii, a także rozumie kontekst ich kształtowania się, w szczególności w zakresie języka angielskiego;                                                 | K_Wo2                                            |
| EK_03                  | Student potrafi dobrać i zastosować właściwe metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne, do rozwiązywania złożonych problemów właściwych dla językoznawstwa teoretycznego i stosowanego w obrębie filologii angielskiej. W szczególności jest w stanie dobrać określony typ słownika do potrzeb swoich, swoich uczniów czy, w przypadku tłumacza, na potrzeby wykonywanego zlecenia | K_Uo1                                            |
| EK_04                  | Student jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku zawodu, podtrzymywania etosu zawodowego, oraz przestrzegania                                                                                                                                                                                                      | K_Ko6                                            |

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

|  |                                                                                                                                                                                          |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | zasad etyki zawodowej i działania na rzecz przestrzegania tych zasad. Jest przygotowany do uznania roli, jaką słowniki różnego typu pełnią w nauczaniu języka obcego i w pracy tłumacza. |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

|                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Treści merytoryczne                                                                                                                                     |
| Przedstawienie leksykografii jako dyscypliny naukowej;                                                                                                  |
| Związki leksykografii z innymi działami językoznawstwa/dyscyplinami naukowymi.                                                                          |
| Omówienie głównych tendencji rozwojowych współczesnej leksykografii.                                                                                    |
| Główne tendencje rozwojowe współczesnej leksykografii w kontekście historycznym.                                                                        |
| Metody badawcze współczesnej leksykografii.                                                                                                             |
| Słownik jako narzędzie do rozwiązywania złożonych problemów właściwych dla językoznawstwa stosowanego.                                                  |
| Zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjnych służące rozwiązywaniu złożonych problemów właściwych dla językoznawstwa teoretycznego i stosowanego. |
| Omówienie roli słownika w pracy nauczyciela języka obcego/ojczystego w świetle zmieniających się tendencji społecznych.                                 |

**3.4 Metody dydaktyczne** wykład z prezentacją multimedialną (przy zastosowaniu metod kształcenia na odległość – MS Teams lub w kontakcie bezpośrednim)

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

| Symbol efektu | Metody oceny efektów uczenia się<br>(np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć) | Forma zajęć dydaktycznych<br>(w, ćw, ...) |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| EK_01         | kolokwium zaliczeniowe                                                                                                                  | w                                         |
| EK_02         | kolokwium zaliczeniowe                                                                                                                  | w                                         |
| EK_03         | realizacja zadania (dobór słownika w zależności od typu poszukiwanych informacji)                                                       | w                                         |
| EK_04         | esej (argumenty za i przeciw wykorzystaniu słownika w dydaktyce języków obcych)                                                         | w                                         |

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Warunkiem zaliczenia jest napisanie testu końcowego (50%), zadanie pisemne (25%) i esej (25%).<br/>         Uzyskane procenty przeliczane są po zsumowaniu na ocenę według następującego schematu: do 50%<br/>         - niedostateczny,<br/>         - 50% - 60% - dostateczny,<br/>         - 61% - 70% - dostateczny plus,</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 71% - 80% - dobry,  
 - 81% - 90% - dobry plus,  
 - 91% - 100% - bardzo dobry

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

| Forma aktywności                                                                                          | Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Godziny kontaktowe wynikające planu z studiów                                                             | 15                                                           |
| Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)                                           | 5                                                            |
| Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.) | 10 – zadanie<br>10 – esej<br>10 – przygotowanie do kolokwium |
| SUMA GODZIN                                                                                               | 50                                                           |
| <b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>                                                                     | <b>2</b>                                                     |

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| wymiar godzinowy                 | brak |
| zasady i formy odbywania praktyk | brak |

## 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:  
 Hartmann, R. R. K. 20001. *Teaching and Researching Lexicography*.  
 Harlow: Pearson Education.

Literatura uzupełniająca:  
 Materiały własne

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej